

CCV<sup>®</sup>

# CCV Base

Erste Schritte



Deutsch 

# Einführung

Das stationäre CCV Base richtet sich insbesondere an Einzelhändler und kleinere Handelsfilialen, die bei günstigem Preis dennoch volle Funktionalität und Komfort bieten wollen.



# Inhaltsverzeichnis

1.	Sicherheitshinweise	4
2.	Declaration of Conformity	7
3.	Inbetriebnahme	9
4.	Bedienung	15
5.	Softkeys	18
6.	Menü aufrufen	20
7.	Technische Daten	22

# 1. Sicherheitshinweise

## Stromversorgung

- Vergewissern Sie sich, dass Sie zuerst das Netzteil des Terminals in die Steckdose stecken und erst dann das Netzteil mit dem Terminal verbinden. Das Netzteil ist mit einer Eingangsleistung von 100 - 240V AC 50/60 Hz spezifiziert. Die Ausgangsleistung beträgt 9V DC, 2,5A.

## Netzteil

- Benutzen Sie das Netzteil nicht in feuchten Umgebungen. Berühren Sie das Netzteil niemals, wenn Ihre Hände oder Füße nass sind.
- Stellen Sie eine ausreichende Belüftung um das Netzteil sicher. Benutzen Sie das Netzteil nicht an Orten mit eingeschränkter Luftzirkulation.
- Schließen Sie das Netzteil nur an einer ordnungsgemäßen Stromversorgung an.
- Benutzen Sie das Netzteil nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Versuchen Sie nicht das Netzteil zu reparieren. Tauschen Sie das Netzteil bei Beschädigungen oder eingedrungenen Feuchtigkeit.

## Trennen von der Stromversorgung

- Das Trennen von der Stromversorgung während einer Transaktion kann zum Verlust von Transaktionsdaten und damit zum Ausfall von Zahlung führen. Entfernen Sie niemals die Stromversorgung vom Terminal, wenn dieses gerade eine Zahlung oder andere Vorgänge ausführt („Bitte warten“). Falls diese Meldung länger angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber.

## Betrieb

- **ACHTUNG:** Wegen des Risikos eines Stromschlages oder der Beschädigung des Terminals das Gerät nicht in der Nähe von Wasser (z.B. Badewanne, Waschbecken, Spüle, Waschmaschine, nasser Boden oder Swimmingpool) benutzen. Vermeiden Sie die Nutzung neben elektrischen Anlagen und Anlagen, die hohe Stromschwankungen verursachen oder eine hohe elektrische Strahlung abgeben (z.B. Klimaanlage, Neonröhren, hochfrequente oder magnetische Sicherheitsgeräte, elektrische Motoren).
- Setzen Sie das Gerät nicht Temperaturen von über 50°C aus, wie sie hinter Glas bei direkter Sonneneinstrahlung oder neben Wärmequellen wie Öfen oder Motoren entstehen können und keinen Temperaturen unter 0°C.
- Das Terminal enthält empfindliche elektronische Komponenten. Vermeiden Sie aus diesem Grund Stürze und starke Erschütterungen.
- Halten Sie ausreichenden Abstand zu anderen elektrischen Geräten wie z.B. Entwerter für Sicherheitsetiketten (min. 50 cm) ein, da diese zu Funktionsstörungen führen können.
- Das Gerät niemals in Wasser tauchen, offenes Feuer werfen oder hoher Feuchtigkeit aussetzen. Das Gerät bitte nur mit einem leicht feuchtem Tuch abwischen. Keine Reinigungsmittel verwenden.
- Für Schäden, die aus der Nutzung von nicht freigegebenen Fremdprodukten (z.B. nicht geeignete Ladeadapter, Netzteile, Akkus, Kabel...) entstehen, wird keine Haftung übernommen.

## Transaktionen

- Das Terminal ist ausschließlich für bargeldlose Zahlungen mit gültigen Debit-/Kredit- und Kundenkarten (Magnetstreifen/Chip/kontaktlos) konstruiert und darf nur für diese Karten verwendet werden. Die Akzeptanz der Karten ist abhängig von Ihrem Vertrag mit dem Acquirer/Netzbetrieb.

## Reparaturen

- Versuchen Sie unter keinen Umständen das Gerät selbst zu reparieren. Reparaturen dürfen nur vom Hersteller selbst durchgeführt werden. Die Nichteinhaltung führt zu jeglichem Verlust von Gewährleistungsansprüchen.
- Versuchen Sie niemals das Terminal zu öffnen. Bei unbefugtem Öffnen werden alle sicherheitsrelevanten Daten gelöscht und das Gerät außer Funktion gesetzt.
- Das Entfernen oder Beschädigen von auf dem Gerät aufgebrachten Typenschildern, Siegeln oder Seriennummer-Aufklebern führt zum Erlöschen von jeglichen Gewährleistungsansprüchen.

## Wartung

- Nach jedem Software-Update oder sonstigen Änderungen am Terminal ist immer der gesamte Zahlungsweg inkl. Tagesabschluss mit allen Zahlungsarten zu testen und die korrekte Gutschrift auf dem Händlerkonto zu kontrollieren.
- Informieren Sie sich regelmäßig über verfügbare Updates oder Produkterweiterungen (Hotline Ihres Netzbetreibers).
- Die Reinigung des Kartenlesers ist anhand des mitgelieferten Beiblatts „Reinigung Kartenleser“ durchzuführen.



Bei Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise oder falscher Bedienung wird keine Haftung für eventuell auftretende Schäden übernommen.



## 2. Declaration Of Conformity

### CE Declaration of Conformity

Hiermit erklärt die CCV GmbH, dass der Funkanlagentyp CCV Base und dessen Netzteil der Richtlinie 2004/108/EC entspricht.

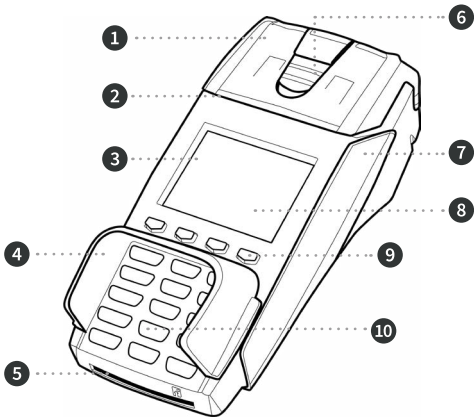
Die vollständigen Texte der EU-Konformitätserklärungen sind unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.ccv.eu/de/download-bar/>



## Produktbeschreibung

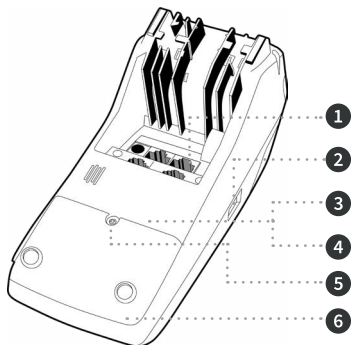
- |                    |                           |
|--------------------|---------------------------|
| 1 Druckerabdeckung | 6 Druckerabdeckung öffnen |
| 2 Cutter           | 7 Magnetkarten-Leser      |
| 3 LCD-Display      | 8 Kontaktlos-Leser        |
| 4 Sichtschutz      | 9 Funktionstasten         |
| 5 Chipkarten-Leser | 10 Tastatur               |





## Unterseite CCV Base

- 1 Externe Schnittstellen
- 2 USB-Host
- 3 Typenschild
- 4 Barcode
- 5 Schraube
- 6 Händlerkarte

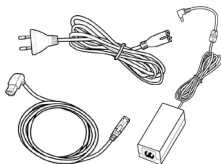


## 3. Inbetriebnahme

### 1. Inhalt



Terminal CCV Base



Akku



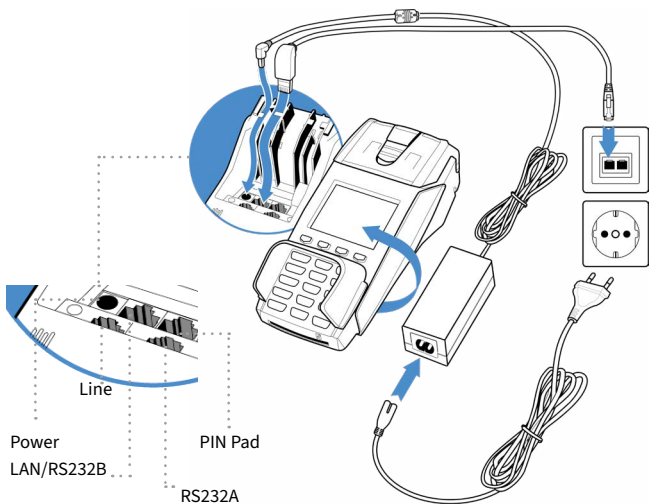
Dokumentation  
„Erste Schritte“

## 2. Papierrolle einlegen



Druckerabdeckung öffnen

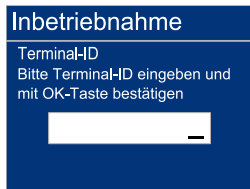
## 3. Kommunikation & Strom anschließen



#### 4. Inbetriebnahme



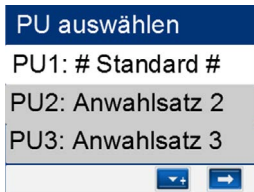
#### 5. Terminal-ID eingeben



#### 6. Terminal-ID wiederholen



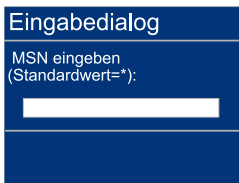
#### 7. PU eingeben



#### 8. DHCP aktivieren (bei LAN)



#### 9. MSN eingeben (bei ISDN)



## 10. Initialisierung

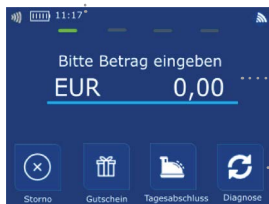
Bitte achten Sie auf die Belege für eine erfolgreiche Initialisierung, Diagnose und EMV-Konfigurationsdiagnose. Das Terminal befindet sich danach im Grundzustand und kann verwendet werden.

TESTVERSION	
CCV Systemtest	
Initialisierung	
09.03.2022	09:57
Terminal-ID	
** Erfolgreich durchgeführt**	
TESTVERSION	
CCV Systemtest	
Diagnose	
09.03.2022	09:57
Terminal-ID	60000384
TA-Nr	095717
Max: Offlinezähler	40
** Erfolgreich durchgeführt**	

TESTVERSION	
CCV Systemtest	
EMV Konfigurationsdiagnose	
09.03.2022	09:57
Terminal-ID	
TA-Nr	095719
Terminal	
-----	
Terminaltyp	22
Terminalfähigkeiten	E0F8C8

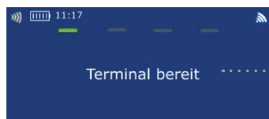
# 11. Grundzustand

**Statusleiste** (Kontaktlos-Anzeige, Uhrzeit, Kommunikations-Status)



**Betragseingabe**  
(Beispiel: Eingabe 5000 für 50,00 €)

**Softkey Funktionen**



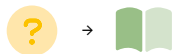
**Kassenmodus Grundzustand**  
„Terminal bereit“

TESTVERSION		
CCV Systemtest		
Auto. Tagesabschluss		
09.03.2022	09:57	
Terminal-ID		
TA-Nr	095717	
Beleg Nr	von: 0073	bis: 0073
Summen EUR		
Z-system	Anzahl	Betrag
-----		
Mastercard Online		
Kauf	0001	0.05
Summer	00001	0.05
-----		
Mastercard Online	001	0.05
**Gebucht**		

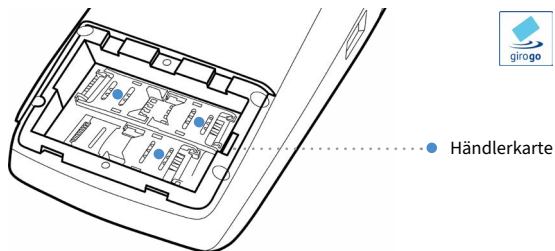


Tagesabschluss

# Handbuch



## Händlerkarte einlegen (optional)



- 1 Gerät ausschalten und von der Stromquelle trennen (Netzstecker ziehen und Akku entfernen)
- 2 Druckerdeckel öffnen und mit Schraubendreher die Befestigungsschraube lösen
- 3 Gelösten Gehäuseboden entnehmen
- 4 Händlerkarte einlegen und Gehäuseboden wieder mit Schraube befestigen

**!** Wird die Händlerkarte entfernt (z.B. Händlerkarten-Tausch), so ist darauf zu achten, dass vorher alle Transaktionen durch einen, Kassenschnitt bzw. durch erfolgreiche Einreichung abgeschlossen wurden.

## 4. Bedienung

### Zahlung

1. Betrag eingeben



2. Karte einlesen (Chip-, Magnetstreifen- oder Kontaktlos-Karte)



3. PIN-Eingabe (opt.)  
und Bestätigung



4. Beleg kontrollieren



### Kartenleser



**Chip-Karte**  
(Chip nach oben)



**Magnetstreifen-Karte**  
zügig durchziehen  
(Magnetstreifen links unten)



### Kontaktlose Karte

- auf das Display legen
- Abstand kleiner als 4 cm
- bitte die Statusanzeige im oberen Displaybereich beachten (4 grüne LEDs mit einem kurzen Signalton, wenn die Kontaktlos-Karte erfolgreich eingelesen wurde)

## Tagesabschluss

### 1. Funktion Tagesabschluss



### 2. Beleg kontrollieren



## Storno

### 1. Funktion Storno



### 2. Transaktionsnummer eingeben



### 3. Karte einlesen (Chip-, Magnetstreifen oder Kontaktlos-Karte)



### 4. PIN-Eingabe (opt.) und Bestätigung





## Verfahrenswahl (optional)



Sofern freigeschaltet, kann das Zahlungsverfahren im Zuge der Zahlung gewählt werden.

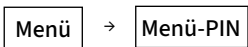
Bildschirm „Karte bitte“ → Symbol zur Verfahrenswahl → Auswahl der erlaubten Verfahren

## Umsatzinformationen

1. Funktion Status Kassenschnitt



oder Umsatzinformation über Menü



Informationen/Zahlungsspeicher  
→ Umsatzjournal, letzter Abschluss  
oder Zwischensumme

## Initialisierung/ Diagnose

















1. Funktion Initialisierung  
bzw. Diagnose



2. Beleg kontrollieren



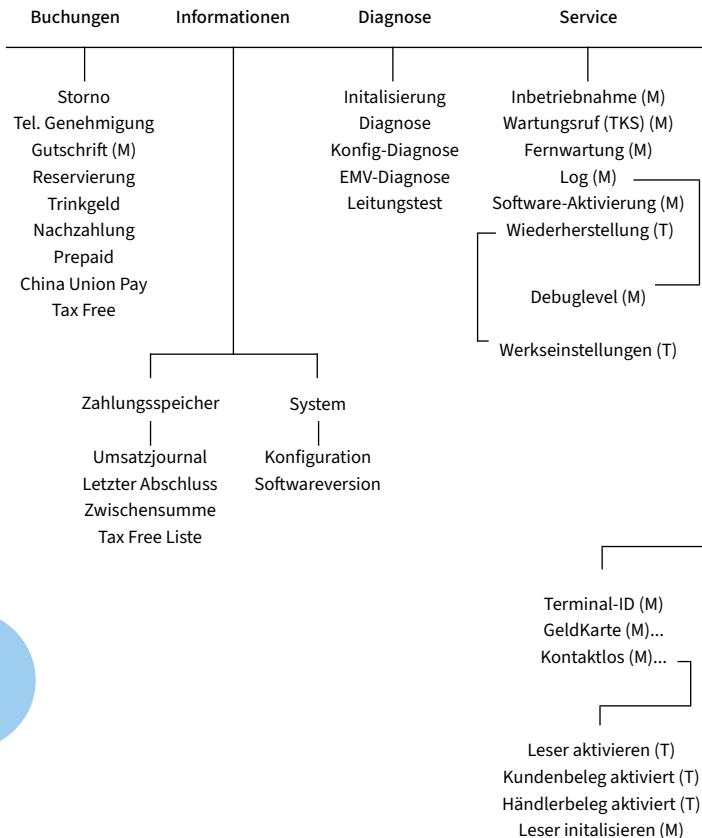
## 5. Softkeys

	<b>Favoriten-Aufruf</b> (Anzeige der möglichen Softkey-Funktionen)		<b>GeldKarte</b> (Start einer Transaktion mit GeldKarte)
	<b>Belegwiederholung</b> (druckt Händler- und Kundenbeleg nochmals aus)		<b>Gesamtumsatz</b> (Info aller Umsätze, wie Kassenschnitt, jedoch nicht buchend)
	<b>Umschaltung Kommunikation</b> (z.B. WLAN/GPRS/3G)		<b>Gutscheinkarte</b> (Transaktion mit Gutscheinkarte)
	<b>Umschaltung Kommunikation</b> (z.B. WLAN/GPRS/3G)		<b>Gutschrift</b> (Start einer Gutschriftstransaktion)
	<b>Cashback</b> (Zahlung mit höherem Betrag für Barauszahlung)		<b>Inbetriebnahme</b> (Start Inbetriebnahme mit Terminal-ID und PU-Eingabe)
	<b>CUP</b> (Transaktion mit China Union Pay Karte)		<b>Initialisierung</b> (Anmeldung am Netzbetrieb + autom. erweiterter Diagnose)
	<b>Diagnose</b> (Kartenfreischaltung, Limit- und Belegkopfübernahme)		<b>Entsperren</b> (erforderliche Entsperreaktion starten, z.B. Diagnose)
	<b>EMV-Konfigurationsdiagnose</b> (Übernahme der EMV-Konfigurationsdaten)		<b>Kontowahl</b> (Ziel-Konto wählen)

	<b>Menü-Aufruf</b> (Passworteingabe Kassierer, Manager oder Techniker)	 SYS	<b>System-Informationen</b> (zeigt bzw. druckt wichtige System-Informationen)
	<b>Anwendungsauswahl</b> (Wahl des Zahlungsverfahrens)	TAX FREE	<b>Tax Free</b> (Start einer Tax Free Transaktion)
	<b>Softkey-Reihenfolge ändern</b>		<b>Telefonische Autorisierung</b> (bei abgelehnter Zahlung telef. Autorisieren)
	<b>Kassenschnitt</b> (Einreichung Offline-Umsätze, Abschluss der Transaktion)		<b>Trinkgeld</b> (Start einer nachgelagerten, separaten TIP-Zahlung)
	<b>Konfigurations-Diagnose</b> (z.B. Abholung eines TKM-Kommandos)		<b>Umsatzjournal</b> (Auswahl aller Transaktionen mit Möglichkeit zum Druck)
	<b>Nachzahlung</b> (Start einer Nachzahlung)	TKS	<b>Wartungsruf (TKS)</b> (Anruf des Wartungsrechners, Hintergrund-Update)
	<b>Prepaid</b> (Aufladung Prepaid-SIM-Karte für Mobiltelefon)		<b>Zwischensumme</b> (Info Umsätze seit letztem Kassenschn. bzw. letzter Zwischensumme)
	<b>Reservierung</b> (Betrag wird auf Kundenkonto reserviert)		<b>Manuelle Kartendateneingabe</b>
	<b>Storno</b> (Zahlung stornieren, nur vor Kassenschnitt möglich)		

# 6. Menü aufrufen

## Tagesabschluss



1

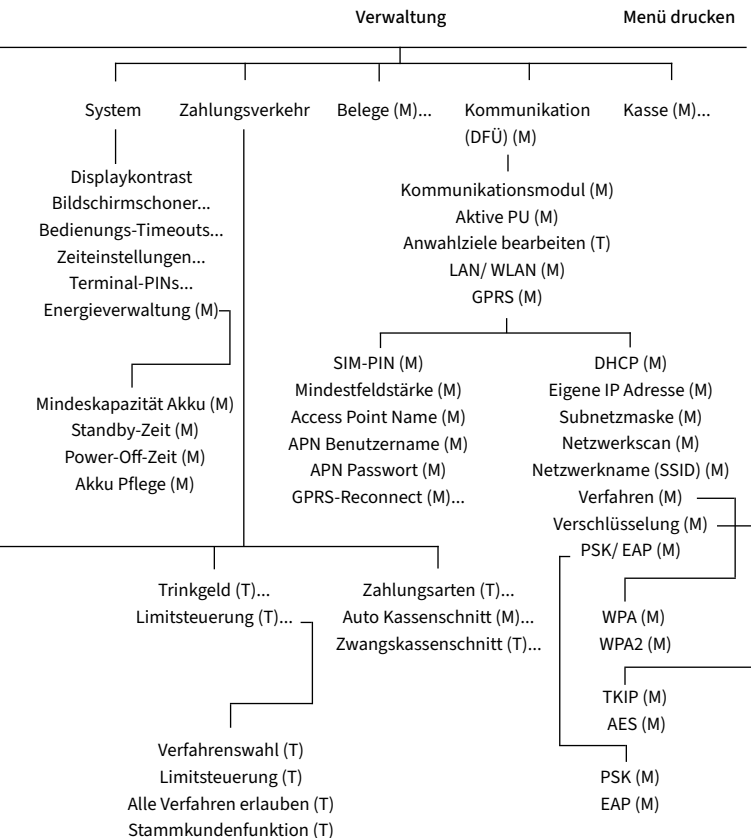


2

Menu

3

Menu-PIN Beispiel: 000000



# 7. Technische Daten

## **Arbeitsspeicher**

64MB SDRAM, 128MB Flash

## **Prozessor**

400MHz ARM 11, 32-bit

## **Tastatur**

10 numerische Tasten & 9 zusätzliche Funktionstasten

## **Display**

2,8", 240 x 320 Pixel TFT (QVGA)

## **Integrierter Thermo-Drucker**

Integrierter Thermodrucker mit 27 Zeilen/sec

Papierrollendurchmesser: 50 mm grafikfähig

## **DFÜ-Modul**

Modem, LAN, ISDN (über USB Dongle)

## **Externes Netzteil**

Eingang: 100-240 VAC, 50/60 Hz; Ausgang: 9V/2,5A

Weitere Schnittstellen USB, RS-232

## **Kartenleser**

3 Spur Magnetstreifenleser nach ISO7811, ISO7813, bidirektional

Chipkartenleser nach ISO7816, EMV4.2 EMV Level 1 und 2; 1, 8V, 3,3V und 5V

Kontaktloser Leser (optional) nach ISO14443 A/B/C, Mifare, NFC, für Mastercard kontaktlos, Visa payWave, girogo...

## **Dimensionen (L x B x H)**

203mm x 86mm x 70mm

## Umweltbedingungen

Betriebstemperatur: 0°C bis 50°C

Aufbewahrungstemperatur: -20°C bis 70°C

10%...93% Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend

## Zulassungen

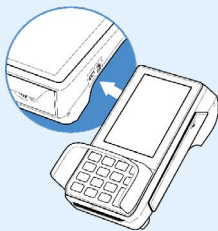
Kompatibel zu den aktuellen Spezifikationen DK TA 7.1, EMV, RoHS, CE, PCI PTS 3.x.

## Sicherheitssiegel

An der Seite Ihres Terminals befindet sich ein Siegelaufkleber, der sicherstellen soll, dass das Gerät unversehrt ist und nicht geöffnet wurde.

Prüfen Sie dieses Siegel bitte regelmäßig auf Beschädigungen. Bei dem Siegel handelt es sich um ein Hologramm, das aus verschiedenen Blickwinkeln die Farbe ändert.

- ! Sollte das Siegel gebrochen sein, kontaktieren Sie bitte unverzüglich Ihren Netzbetreiber!



- i Weitere Informationen finden Sie im Handbuch unter: <https://www.ccv.eu/de/download-bar/>

## Kontaktdaten

### CCV GmbH

Gewerbering 1  
84072 Au in der Hallertau

+49 87 52 864 444

hotline@ccv.eu

[www.ccv.eu/de](http://www.ccv.eu/de)

**CCV**

[www.ccv.eu](http://www.ccv.eu)

© CCV GmbH

Alle Rechte vorbehalten. Änderungen vorbehalten. Abbildungen ähnlich.

Verwendete Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Inhaber.

Produkte und Services von CCV sowie Handbücher und Anleitungen von CCV sind ausschließlich für den Gebrauch in der EU/EWR bestimmt.

Artikel-Nr. 02725-86

Version: 002

Januar 2023